



TRIUMVIRAT

- ❖ The first interparliamentary simulation of North America
May 23 to 27, 2005, Canadian Senate, Ottawa, Canada
- ❖ La primera simulación interparlamentaria de América del Norte
23 al 27 de mayo de 2005, Senado canadiense, Ottawa, el Canadá
- ❖ La première simulation inter-parlementaire de l'Amérique du Nord
23 au 27 mai 2005, Sénat canadien, Ottawa, Canada



- ❖ Forum sur l'Intégration Nord-Américaine
- ❖ Foro sobre la Integración Norteamericana
- ❖ North American Forum on Integration

4519, rue Saint-Denis
Montréal (Québec), H2J 2L4
Tél. : (514) 844-8030 | Téléc. : (514) 844-2030
www.fina-nafi.org | info@fina-nafi.org



Mensaje de bienvenida del Presidente de Honor

Raymond Chrétien es Consejero Estratégico en Fasken Martineau.
Se desempeñó como embajador de Canadá en los Estados Unidos
de 1994 al 2000 y en México de 1985 a 1988.

Queridos participantes,

Me es grato informarles que con gran placer acepté de fungir como Presidente de honor de esta primera simulación parlamentaria de América del Norte, organizada por el Foro sobre la Integración Norteamericana (FINA). Me pareció, en efecto, que esta innovadora iniciativa contribuirá a formar una nueva generación de canadienses, de americanos y mexicanos en mayores condiciones de conducir a los socios del TLCAN sobre la vía de un diálogo más amplio y de una colaboración trilateral más estrecha.

La Cumbre norteamericana que tuvo lugar en Texas en marzo pasado, ilustra por otro lado, de manera concreta la necesidad que tenemos de empezar una nueva era de cooperación entre nuestros tres países. A pesar de que en la cumbre dominó el tema de la seguridad, nos enseña que las cuestiones económicas y políticas afectan un poco más cada día nuestras políticas nacionales y que unidos, debemos afrontar los retos que esto representa. Un desarrollo económico armonioso debe indiscutiblemente ser acompañado de medidas de cooperación política reforzadas.

En este sentido, la simulación propuesta por el FINA es un evento precursor ya que sugiere la creación de nuevas instancias de diálogo parlamentario y de concertación política entre nuestros tres países. Se trata de una orientación que refleja bien la naturaleza de opciones que deberemos considerar.

Deseo por el otro lado, que Triunvirato les permita establecer entre ustedes puntos propicios para la reflexión y para un trabajo a largo plazo, en particular, sobre cuestiones bien concretas como el desarrollo de corredores comerciales, la protección de las inversiones, la administración de los flujos migratorios y el uso de las energías renovables.

Espero que esa iniciativa sea fructuosa en términos de intercambios y encuentros, y que les servirá de trampolín para sus realizaciones futuras.

Les deseo a todos, un excelente Triunvirato!

Raymond Chrétien



Welcome from the Honourable Céline Hervieux-Payette, PC

The Honourable Céline Hervieux-Payette was appointed to the Senate March 21, 1995. Elected in 1979, Member for Montréal-Mercier, she was Minister of State for Fitness and Amateur Sports and Minister of State for Youth. She is also lawyer-council with the cabinet Fasken Martineau DuMoulin.

As the “godmother” of this first inter-parliamentary simulation on North American integration, I am delighted to welcome you to the Senate of Canada.

The increasing integration of our societies, and the complexity of the problems with which we have to cope, today raise the question of what constitutes an adequate level of governance, and encourage us to look at our policies outside the narrow prism of our own frontiers.

The world of nation states, inherited from the treaties of Westphalia of 1648, seems to be fading in the West. First economic, then financial and now political integration of the countries of Europe gives a strong signal that a new style of regional governance is the way of the future.

On the American continent, significant advances such as NAFTA, FTAA and Mercosur are signs of a willingness to do business together by partially freeing ourselves of our historic borders. The WTO is shepherding this trend on a global scale.

But trade is only one of the challenges in our contemporary world. Many others remain to be dealt with, and new ones will arise tomorrow. As President of the Inter-Parliamentary Forum of the Americas, which brings together the parliaments of North America, Central America, South America and the Caribbean, I know how important it is to work together on the problems that affect each of our countries.

The participants in this Forum represent the youth of Mexico, the United States and Canada. It is you who will ensure that a willingness to collaborate and to integrate our national policies is ever more deeply rooted. Without that, we cannot hope to make the world of tomorrow a better world, built on the pillars of democracy. And those pillars are the independence of the judicial system, the executive and parliament, in which I hope many of us are making a contribution.

The Honourable Céline Hervieux-Payette, PC
Senator



Palabras de bienvenida de la Secretaria General del Triunvirato

Christine Fréchette es Presidenta y Directora General del
Foro sobre la Integración Norteamericana (FINA)

Queridos y queridas participantes:

El equipo del Foro sobre la Integración Norteamericana (FINA) se complace y se enorgullece en darles la bienvenida al Triunvirato. Quisiera ante todo subrayar que el Triunvirato es una iniciativa innovadora desde diversos puntos de vista. Por un lado, se adelanta a la realidad política, ya que no estamos tanto en presencia de una “simulación” norteamericana como de una ¡verdadera “innovación” norteamericana!

En realidad, en vez de haber copiado las reglas de funcionamiento de una instancia parlamentaria existente, el FINA creó e imaginó completamente lo que podría ser una asamblea de este tipo.

El carácter parlamentario del Triunvirato destaca asimismo que las problemáticas vinculadas a la integración norteamericana interpelan no sólo los poderes ejecutivos sino también los legislativos. Por lo tanto, evoca la importancia de dotarnos de instancias de concertación política para lograr llevar a cabo la consolidación de nuestro bloque regional.

América del Norte está constituida por tres países y, como si eso fuera poco, tres federaciones. Considerando que todos los niveles legislativos se ven afectados por los desafíos vinculados a la integración, hemos reunido en el marco de la simulación a representantes de dos niveles legislativos. Esta elección se debe asimismo al hecho que la dinámica integrativa ha sido, hasta hoy, ampliamente llevada a cabo por regiones binacionales fronterizas.

El Triunvirato se destaca asimismo por la inclusión de cabilderos en su seno. Al hacerlo, queremos dar una voz a actores, tales como las empresas, que, hasta el presente, han sido los motores de la integración, y a grupos que a veces se han sentido sin voz. Este aspecto permite además recordar la diversidad de los intereses que los legisladores deben conciliar.

Esta simulación es además original por los diversos temas abordados y debatidos, como por ejemplo la inmigración, temas que hasta ahora no habían sido objeto de conversaciones trilaterales. Cabe señalar que este último tema, la inmigración, ha sido el más popular entre los participantes. ¿Esto implica quizás un cambio eventual de enfoque? El futuro lo dirá.

En conclusión, deseo un trabajo fructuoso y constructivo a todos nuestros participantes y doy las gracias muy sinceramente a todos nuestros colaboradores, conferencistas y patrocinadores, al Senado canadiense, así como también al equipo del FINA por haber participado de esta hermosa y loca aventura. ¡Buen Triunvirato!

Christine Fréchette

	Lunes 23 Mayo	Martes 24 Mayo	Miercoles 25 Mayo	Jueves 26 Mayo	Viernes 27 Mayo
	Lugar : Hôtel Aristocrate	Lugar : Senado	Lugar: Senado	Lugar : Senado	Lugar: Senado
A.M.	Desayuno en el hotel 10h30-14h30 Bienvenida a los participantes Hôtel Aristocrate salón Rideau	7h00-8h15 Desayuno en el hotel 9h00-12h00 Sesión Plenaria Intervención de la Secretaria general Elección del presidente Intervención del Presidente <i>Senate Chamber</i>	7h00-8h15 Desayuno en el hotel 9h00-12h00 4 comisiones políticas Edificio Victoria <i>Salones 2, 9, 505, 705</i>	7h00-8h15 Desayuno en el hotel 9h00-13h00 Sesión Plenaria <i>Senate Chamber</i>	7h00-8h15 Desayuno en el hotel 9h00-12h00 Sesión Plenaria <i>Senate Chamber</i>
Comida		12h00-14h00 Comida Conferencia con Raymond Chretien, Presidente de honor del Triunvirato Salon Wellington <i>Room 214</i>	12h15-13h45 Comida Conferencia con Mr. Bob Rae, Presidente del Foro de Federaciones Edificio Center Block, Senado <i>Room 160 S</i>	13h00-14h30 Comida Conferencia con Mr. James H. Williams, Minister- Counselor for Public Affairs USA embassy in Canada Salon Wellington <i>Salle 214</i>	12h30-14h00 Comida Conferencia con María Teresa de Madero, actual embajadora de México en Canadá Edificio Center Block, Senado <i>Salle 160 S</i>
P.M.	14h30-15h00 Sesión de Información del FINA Salón Wellington	14h30-17h30 Sesión Plenaria <i>Senate Chamber</i>	14h00-17h30 4 comisiones políticas Edificio Victoria <i>Salones 2, 9, 505, 705</i>	14h30-18h00 Lobbying	14h00-17h30 Sesión Plenaria <i>Senate Chamber</i>
	15h00-15h45 Conferencia Prof. Ron Watts', Queen's University Salón Wellington				
	16h00-16h45 Caucus por país -USA : Salón Wellington -Mexico : Salón Sussex -Canada : Salón Rideau				
	17h00-17h45 Caucus Inter-legislativo -Estatal: Salón Wellington -Federal : Salón Rideau				
Cocktail y Cena	19h00 Cena D'arcy McGee -Comité Ejecutivo	17h30-19h00 Cena en el Restaurante Carmello's	17h30-19h00 Cocktail-cena <i>Edificio Wellington Salon 214</i>	18h30 Cena en el Restaurante Barrister's	18h00-20h00 Cena en el Restaurante Barrister's

Tarde	Actividad libre	19h30-21h30 4 comisiones políticas <i>Salones 2, 9, 505, 705</i>	19h00 Publicación de los reportes de las comisiones Salón Wellington Hotel Aristocrate	20h30 Reunión del Comité Ejecutivo Hôtel Aristocrate	21h00 Actividad libre
			19h00-20h00 Caucus por país -USA : Salón Wellington -México : Salón Sussex -Canadá : Salón Rideau Hôtel Aristocrate		
			20h00-21h00 Caucus Inter-legislativo -Estatal: Salón Wellington -Federal : Salón Rideau		
			21h00 Deadline para entregar propuestas de temas de actualidad para debatir		
		22h00 Reunión Comité Ejecutivo Hôtel Aristocrate	22h00 Reunión del Comité Ejecutivo Hôtel Aristocrate		

El equipo de la Secretaría General



De la izquierda a la derecha :

1^{ra} fila : Minea Valle, Céline Roche-Crespo

2^{da} fila: Magalie Laliberté, Christine Fréchette, Tamaïka Jumelle-Kouakou

3^{ra} fila : Gérald Cadet, Justin Massie

Christine Fréchette

Directora General

cf@fina-nafi.org

Celine Roche-Crespo

Responsable de las Relaciones con los Estudiantes

croche@fina-nafi.org

Minea Valle

Adjunta de Céline Roche-Crespo

mvalle@fina-nafi.org

Tamaïka Jumelle-Kouakou

Responsable de las Relaciones con Colaboradores y Conferencistas

tjumelle@fina-nafi.org

Gérald Cadet

Adjunto de Tamaïka Jumelle-Kouakou

gc@fina-nafi.org

Magalie Laliberté

Responsable de los Media

mlaliberte@fina-nafi.org

Justin Massie

Responsable de las Comisiones Políticas, los Caucus y el Comité Ejecutivo

jmassie@fina-nafi.org

PROYECTOS DE RESOLUCIÓN PRESENTADOS PARA DEBATE DURANTE EL TRIUNVIRATO

DRAFT RESOLUTION ON NAFTA'S CHAPTER XI

STATEMENT OF MOTIVATION AND INTENT¹

This resolution has as primary objective to reform Articles 1110 and 1114 of section A of Chapter XI in the North American Free Trade Agreement (NAFTA) with the goal of ensuring that NAFTA provides fair and competitive jurisdictions for direct foreign investment (DFI) while protecting public interest.

This resolution has, as its second objective, the creation of an appeal system for claims filed under Chapter XI, section B, of the North American Free-Trade Agreement (NAFTA). The proposed ad hoc appellate body is the North American judicial court, composed of judges from all three Parties to the NAFTA. It has jurisdiction to hear appeals from first instance Tribunals of the Chapter XI investor-state disputes.

PROJET DE RÉOLUTION SUR LES CORRIDORS COMMERCIAUX

ÉNONCÉ DE MOTIVATIONS ET D'INTENTIONS²

L'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et plus particulièrement la suppression des barrières tarifaires au commerce des biens et des services a exacerbé les relations et échanges commerciaux entre le Canada, le Mexique et les États-Unis. Cette augmentation a provoqué une montée en flèche du trafic routier, ferroviaire, portuaire et aéroportuaire, avec comme résultat des délais d'attente et des embouteillages importants, particulièrement aux postes frontières nord-américains. Ainsi, l'augmentation du volume des biens échangés dépasse aujourd'hui la capacité d'absorption de nos routes, ponts, chemin de fer et postes frontaliers.

Bien que cet engorgement des réseaux de transport découle de la signature de l'ALÉNA, celui-ci ne fournit pas de cadre politique, légal ou institutionnel qui permette de répondre aux besoins occasionnés par les échanges commerciaux accrus. Cette absence de considération pour les enjeux liés au transport vient aujourd'hui limiter les retombées commerciales pouvant résulter de l'ALÉNA. C'est pourquoi il est essentiel de favoriser le développement de corridors commerciaux nord-américains, lesquels fonderont les bases d'un système de transport intégré en Amérique du Nord.

Le présent projet de résolution vise à maximiser le potentiel économique de l'Amérique du Nord par la création de la Commission nord-américaine pour les corridors commerciaux (CNACC), à diminuer l'engorgement aux postes frontières, à réduire le nombre de véhicule circulant sans chargement, à réduire le niveau de pollution et à permettre la mobilité des transporteurs accrédités au sein de l'ensemble du territoire nord-américain.

PROYECTO DE RESOLUCIÓN SOBRE ENERGÍA RENOVABLE

¹ This project resolution has been inspired by Triumvirate parliamentarians' resolution proposals and by IISD Model International Agreement on Investment for Sustainable Development.

² Ce projet de résolution est inspiré de propositions soumises par des parlementaires du Triumvirat.

ENUNCIADO DE MOTIVACIONES E INTENCIÓN³

Los recursos energéticos renovables son inagotables y reducen considerablemente las repercusiones ambientales de la generación de energía. Sin embargo, el precio pagado para obtener la energía “tradicional” no toma en consideración los importantes subsidios que recibe el sector energético como así tampoco los daños ambientales que él mismo genera. Además, los subsidios otorgados a las energías convencionales disminuyen la posibilidad de que las fuentes renovables de energía incrementen su participación en el mercado y así se beneficien con las economías de escala, lo que crea una distorsión en los costos de las diferentes fuentes energéticas. Por consiguiente, se necesita restablecer una cierta igualdad entre el mercado energético tradicional y el no tradicional.

La contribución de las fuentes renovables de energía permite lograr una variedad de objetivos que son centrales para el desarrollo de los Estados de América del Norte:

- el logro de un crecimiento económico sostenible, ya que las fuentes renovables de energía contribuyen a la reducción de los impactos ambientales y de los gases de efecto invernadero;
- el mejoramiento de la seguridad y de la autonomía energética derivado de la diversificación de las fuentes energéticas que se produce gracias a las energías renovables;
- la disminución de las externalidades – incluyendo los costos de salud, de seguridad y ambientales– en comparación con las energías convencionales;
- la creación de empleos de calidad;
- la autonomía y el fortalecimiento de las economías de las regiones periféricas o aisladas de América del Norte, con el fin de contribuir a la cohesión económica y social.

Dada la integración del mercado norteamericano, la coordinación de los esfuerzos entre los tres países es indispensable para lograr un desarrollo sostenible en la región. El objetivo del presente proyecto de resolución es encaminar en forma conjunta a los Estados de América del Norte en la vía de un desarrollo energético más seguro, diversificado, eficiente y respetuoso del medio ambiente.

³ This project resolution has been inspired by Triumvirate parliamentarians’ resolution proposals.

DRAFT RESOLUTION ON IMMIGRATION

STATEMENT OF MOTIVATION AND INTENT⁴

Canada, the United States and Mexico share a rich past with regards to immigration. The North American population is made up of immigrants from diverse cultures that have played a major role in building a unique community. Historically, immigration has been one of the key factors in the demographic development, prosperity and identity of North American society. As a result, North American immigration issues cannot be addressed in purely national terms.

The economic and social development of each North American country is closely dependent on the contribution and harmonious integration of immigrants into the labor market. A better system for managing migratory flows is therefore imperative.

After trade liberalization, North American countries must now proceed in improving the management of migratory flows within this region. Immigration's major challenge is balancing the following: the goals of prosperity, the need for social cohesion, the need for security, as well as the necessity to protect individual rights.

In this context and bearing in mind the goals of prosperity, security and protection of human rights, the current draft resolution proposes the creation of the Commission on Immigration in North America that should be responsible for managing and regulating migratory flows within this region and should help in the development and implementation of a North American immigration strategy.

⁴ This Draft resolution has been inspired by Triumvirate parliamentarians' resolution proposals.

El FINA agradece sinceramente a todas las universidades participantes su confianza e interés por este proyecto innovador, el Triunvirato. Nos sentimos especialmente orgullosos de su apoyo, que ha permitido concretar esta iniciativa.

UNIVERSIDADES PARTICIPANTES



La organización del Triunvirato ha sido posible gracias al valioso apoyo y respaldo de nuestros patrocinadores. Para ellos nuestro agradecimiento. Su accionar permitirá que numerosos jóvenes norteamericanos avancen más aún en la senda de una ciudadanía activa y responsable.

PATROCINADORES DE PRESTIGIO



Affaires étrangères
Canada

Foreign Affairs
Canada



PATROCINADORES PRIVILEGIADOS

GazMetro

Commission de coopération environnementale
de l'Amérique du Nord

Bureau du premier ministre du Québec

The Washington Center

Agradecimientos - Por su contribución esencial

El FINA desea agradecer a las personas que creen, apoyaron y se comprometieron en esta aventura, incluso, a veces, cuando todavía no se concretizaba y era tan solo una idea. Esta lista, aunque incompleta, demuestra bien hasta qué punto este proyecto es el fruto de un trabajo en equipo.

- Por su compromiso constante y entusiasta al Triunvirato durante el último año:
El Presidente de Honor Raymond Chrétien
- Por su apoyo y sus gestiones en los medios políticos:
La Diputada Adriana González Carrillo, el Senador Céline Hervieux-Payette, el Diputado Député Pierre Paquette, la Embajadora Maria Teresa de Madero, el Embajador Andrés Rozental, el Husher of the Black Rod Terrance Christopher, Mtra. Françoise Faverjon-Fortin, Director Cristián Castaño Contreras, Mtro. Todd Fox, Mtro. Maximilien Depontailier, Mtro. Charles Dufour, Mtro. Gerardo Rodriguez, Mtro. François Dupuis, Lic Monique Grenon y a todo el equipo técnico del Senado.
- Por sus reflexiones y contribuciones a la elaboración de la constitución, de los proyectos de Resolución e intervenciones:
Prof. Rémi Bachand, Mtro. Jean-Michel Beaucher, Mtra. Marianne Bonnard, Dra. Chantal-Line Carpentier, Dr. François Crépeau, Dr. Phillipe Faucher, Director Jean-François Lisée, Mtro. Martin Paquette, Dr. François Raynauld, Mtra. Véronique Robichaud y Mtro. Hugo Sierra.
- Por sus talentos de traducción:
Mtra. Maria Elgue, Mtro. Paul Ayah y también a todos aquellos traductores improvisados.
- Al equipo de rodaje, por haber capturado las imágenes de momentos memorables:
Mtro. Louis René Beaudin, Mtra Catherine Boucher, Mtra Iolande Cadrin-Rossignol, Mtro Juan Cantero et Mtro François-Nicolas Pelletier.
- Por último, un inmenso agradecimiento a todo el equipo del FINA que, durante el último año, trabajó con profesionalismo, humor y rigor con el fin de concretar esta aventura:
Mtro. Gérald Cadet, Mtra. Céline Roche-Crespo, Mtro. Francis Gagnon, Mtro. Alberto Gonzalez, Mtra. Tamaïka Jumelle-Kouakou, Mtra Magalie Laliberté, Mtra., Mtro. Justin Massie, Mtra. Audrey-Maude Southières, Mtra. Minea Valle.
- Un agradecimiento también al *Mtro. Guillaume Lavoie* por su contribución al proyecto y para haber aceptado, con temeridad, afrontar el reto de asumir la Presidencia de esta primera asamblea de América del Norte.

TRIUMVIRATE'S PARTICIPANTS

Delegates	Status	Country/State	Commission	Role
Gabriela Valeria Villavirencio Valdez	Journalist	-	-	
Annie Mathieu	Journalist	-	-	
Guillaume Lavoie	Federated	Texas (1/3)	-	President
Enrique Esquivel-Lopez	Journalist	-	-	
Miriam Mariana Quintanilla Camargo	Federal	USA	Chap 11	
Inès Maxaira Baltazar Gutiérrez	Federal	USA	Chap 11	
Tokou Traoré	Federal	Mexico	Chap 11	
Calin Plesa	Federated	Florida (1/2)	Chap 11	
Jessica Wong	Federated	Texas (1/3)	Chap 11	
Brian Yaeck	Federated	Washington State	Chap 11	Treasury Chair caucus federated
Aaron Rodericks	Federated	Mexico State (2/2)	Chap 11	
Rosalinda Del Valle	Federated	Ontario (1/2)	Chap 11	
Nery Evelyn Gracia Ledezma	Federated	Illinois (1/2)	Chap 11	
Oscar Fernando de la Mora Abdo	Federated	Pennsylvania	Chap 11	
Javier Muñoz Torres	Federated	California (1/4)	Chap 11	
Daniel Souhami	Federal	Mexico	Chap 11	Chair com Chap 11 Chair caucus
Marlon Brown	Federal	Canada	Chap 11	Canada Chair caucus
Iván Farias Pelcastre	Federal	USA	Energy	federal Chair com
Liliana Pérez Chávez	Federal	USA	Energy	Energy
Javier Alberto Lichtle Fragoso	Federal	USA	Energy	
Vanessa Casanovas				
Michel	Federal	Mexico	Energy	
Natalie Chapdelaine	Federated	California (2/4)	Energy	
Irina Koulatchenko	Federated	Chihuahua	Energy	
Patricia Morales	Federated	Canada	Energy	
Maria Isela Meléndez Tamborrell	Federated	Alberta	Energy	
Rodrigo Baltazar Ruiz Gandarilla	Federated	Pennsylvania	Energy	Chair caucus USA
Arturo Salazar González	Federated	New York (1/3)	Energy	
Nuty Cárdenas Alamitos	Federated	Alaska	Energy	
Vladimir Vázquez Hernández	Federated	Michigan (1/2)	Energy	Vice-president
Daniel Alberto Cámara Avalos	Federal	USA	Immigration	
Gabriela Corton Santana	Federal	USA	Immigration	
Eugénie Despatie-Pelletier	Federal	Mexico	Immigration	Chair caucus Mexico
Karim Cheaib	Federal	Mexico	Immigration	
Ricardo Cuellar	Federated	Mexico D.F.	Immigration	

Jean-François Carrière	Federated	New York (2/3)	Immigration	
Cindy Serre	Federated	New Mexico	Immigration	
Marie Bélanger	Federated	Arizona	Immigration	
Mark J. Panneton	Federated	Texas (1/3)	Immigration	
J. J. McCullough	Federated	Florida (1/2)	Immigration	
Cynthia Facio	Federated	Puebla	Immigration	
Melba Denisse Garcia Diaz	Federated	Massachusetts	Immigration	Chair com
Daniela Rodriguez				Immigration
Gutiérrez	Federated	Illinois (1/2)	Immigration	
Alberto Carlos Guzmán				
Abundes	Federated	Quebec	Immigration	
Paulina Pérez	Federal	USA	Trade	
Gabriel Guillermo Arellano				
Aguilar	Federal	USA	Trade	
Audrey Lafontaine	Federal	Mexico	Trade	
Mike Medeiros	Federated	Ohio(2/2)	Trade	
Karl Segnoe	Federated	Kansas	Trade	
Janna Ferguson	Federated	Jalisco	Trade	
Hilary Spek	Federated	Nuevo Leon	Trade	
Mario Treviño	Federated	Manitoba	Trade	
Gloria Maria Elizondo				Chair com
Elizondo	Federated	Ontario (1/2)	Trade	Trade
Antonio Del Pozo Garcia	Federated	Michigan (1/2)	Trade	
Ana Luisa Hernández				
Angeles	Federated	California (1/4)	Trade	
Sven Spengemann	Federal	Canada	Trade	Dean
Judith Lussier	Journalist	-	-	
Chris Corsetti	Journalist	-	-	
Victor Meza	Lobbyiste	Sindicatos - ORIT	-	
		Border Trade		
Jesús Francisco Chairez Garza	Lobbyiste	Alliance	-	
Commission Counselors				
David Felsen	TEC		Chap 11	Counselor
Julieta Alejandra Yanez	Monterrey		Immigration	Counselor
Veronique Robichaud	CCE		Energy	Counselor
Jean-Michel Beaucher	U of Mtl		Trade	Counselor
FINA/NAFI Staff				
Christine Fréchette	Executive Director			
Magalie Laliberté	Media relations			
Tamaïka Jumelle-Kouakou	Partner and Guest Speaker Relations			
Jean-Michel Beaucher	Tamaïka Jumelle-Kouakou' Assistant			
Céline Roche-Crespo	Student Relations			
Minea Valle	Céline Roche-Crespo's Assistant			
Justin Massie	Political Commissions, Caucuses and Executive Committee			

COMUNICADO DE PRENSA

« Se crea un parlamento sobre América del Norte »

Montreal, 17 de mayo del 2005 – **El primer parlamento sobre América del Norte se reunirá en el Senado canadiense, con la iniciativa del Foro sobre la Integración Norteamericana (FINA).** Setenta jóvenes universitarios provenientes de Canadá, de los Estados Unidos y de México se adelantarán a la realidad política y simularán un Parlamento sobre América del Norte, que hasta hoy no existe. Representando a legisladores de un estado federal o federado, los participantes recrearán, del 23 al 27 de mayo, el ambiente intenso propio de las negociaciones que se llevan a cabo en los parlamentos.

Los participantes a este evento, denominado TRIUNVIRATO, debatirán sobre proyectos de ley concernientes a los corredores comerciales, la inmigración, el capítulo 11 del TLCAN y sobre las energías renovables. Un periódico, « El TrilatHerald », será el eco sobre los debates que se tendrán y los grupos de presión tenderán a influenciar las opiniones de los participantes.

« La creación de una instancia parlamentaria sobre América del Norte, tal como la simularán estos jóvenes, figura entre las opiniones que deberemos considerar », sostiene Raymond Chrétien, presidente de honor de TRIUNVIRATO.

Diez universidades participaran a esta primera simulación: La Université de Montréal, la École nationale d'administration publique (ÉNAP), Carlton University, Simon Fraser University, Harvard University, American University, el TEC de Monterrey campus Estado de México, el CIDE, la Université de Monterrey y el Instituto Mexicano de la Juventud.

Varias personalidades políticas formarán parte del evento: La embajadora de México en Canadá, Sra. Maria Teresa de Madero, Sr. Raymond Chrétien, antiguo embajador de Canadá en México y en los Estados Unidos, Sr. Gilles Duceppe, jefe del Bloque quebecua y el Sr. James Williams, de la embajada de los Estados Unidos en Canadá.

Relaciones exteriores de Canadá, el Senado canadiense, la embajada de los Estados Unidos de América, el gobierno de Québec, el gobierno de la Columbia Británica, el Departamento de Desarrollo de las Exportaciones de Canadá, El Centro de Investigación para el Desarrollo Internacional (CRDI) y el Forum de Federaciones patrocinan el evento.

« A través de Triunvirato, queremos incitar a los jóvenes de América del Norte a reflexionar sobre los retos que los socios del TLCAN deberán superar y favorecer la creación de vínculos durables entre los jóvenes de América del Norte », señala Christine Frechette, Presidenta del Foro sobre la Integración Norteamericana.

El FINA ha sido identificado como un líder en el desarrollo y en la profundización de la colaboración norteamericana en la nueva Declaración de política internacional del gobierno canadiense, hecha pública por Paul Martin (p.10). Desde su creación en el 2002, el FINA aspira dar a conocer las problemáticas planteadas por la integración norteamericana y atraer la atención de actores con influencia sobre la importancia de los desafíos que se pretenden superar.